

# LA VOZ ATLANTICA

SEMANARIO INDEPENDIENTE

AÑO IX

LIMÓN, COSTA RICA, SABADO 29 DE ABRIL DE 1944

Nº 420

## Se Establecerá en Guácimo un Finca Ganadera de Experimentación

Además se propone establecer una sucursal del Banco. Tales proposiciones hizo en su visita a aquel lugar don José J. Peralta, futuro Secretario de Agricultura

Reproducimos de nuestro colega "Idea y Acción", semanario que se edita en Guápiles, la nota siguiente, sobre la visita del futuro Secretario de Agricultura a Guápiles. Estimamos que los ofrecimientos del señor Peralta si llegan a cristalizarse, serán de enorme interés para Guápiles.

### VISITA DE DON JOSE JOAQUIN PERALTA

Estuvo a visitar estos lugares la semana pasada, don José Joaquín Peralta, quien será Secretario de Agricultura en el próximo Gobierno, vino con don Rignald Howard y don Hugo Morales. Esta visita de don José Joaquín, nos refleja que será un Ministro que estará hombro a hombro con nuestro trabajador. Si desde ahora se interesa por la Agricultura, por la salvación de nuestro pueblo, más esperanzas tendremos cuando esté en funcio-

nes. Nos ha demostrado su gran entusiasmo y cariño por todo aquello que acarée bienes.

Entre otras cosas nos dijo don José Joaquín que hará con la ayuda del señor Rignald Howard, una finca ganadera de experimentación en Guácimo y que hablará con don Julio Peña para lograr que se instale en la "Línea Vieja", una Sucursal de Banco, que resolverá el problema de los cheques y para facilitar la compra de maíz que irá a la "Secadora" que el Instituto Interamericano tiene en Guácimo y que recibirá el maíz de la próxima cosecha.

Don Joaquín vió el inmenso movimiento de dinero que tenemos, y quiere que se le ayude al trabajador comprándole su producto a un buen precio y con dinero efectivo e inmediato.

Así es como se gobierna, yendo a los pueblos a sentir su vida y proporcionarles lo que más necesitan.

## TRES CANASTAS UN SACO DE PAN FUERON DECOMISADOS POR LA JUNTA DE ABASTOS

Desde hace algún tiempo la Junta de Abastos está desarrollando una intensa labor contra la explotación de algunos comerciantes. Los señores miembros de dicho organismo están

controlando el comercio con empeño especial de proteger a los consumidores. Si esa labor lograra ser apoyada por las autoridades encargadas de juzgar los delinquentes las cosas mejora-

rían muchísimo.

Hace algunos días fueron decomisados a un panadero de nombre Sterling tres canastas y un saco de pan por falta del peso obligatorio que es de cinco onzas por veinticinco céntimos. El pan decomisado se obsequió al Refectorio infantil que bien lo necesita y a la Sociedad de San Vicente de Paul quien lo repartió entre las gentes pobres.

Anteriormente se había decomisado a un comerciante del Mercado una partida de bacalao y a varios chinos latería cuyos precios eran altísimos no obstante estar fijados por la Junta.

Pero el decomiso más importante fue hecho a un comerciante chino que tenía en su establecimiento una partida de ollas enlozadas adquiridas con anterioridad a la guerra y que estaba vendiendo a cuatro veces más que el precio fijado por el mismo comerciante en cada una de estas ollas. La Junta procedió a decomisarlas después de haber notificado varias veces al comerciante que se sometiera a los precios indicados. Ahora la Junta de Abastos está vendiendo esos artículos en su oficina a precios razonables.

Nuestras felicitaciones para este organismo por la actividad que está desempeñando en servicio del público.

## Se Nombra la Directiva Filial de la Asociación Nacional de Educadores (ANDE) Para la Provincia de Limón

En reunión general celebrada por el personal docente de las escuelas de Limón, fue electa la nueva directiva de la Asociación Nacional de Educadores (ANDE) para la provincia de Limón.

Quedó integrada en la siguiente forma:

Presidente, don Antonio Gutiérrez.  
Vicepresidente, don Tristán Brenes.  
Secretaria, señora Angélica

ca de Laprade.

Tesorera, señorita Minerva Abdelnour.

Fiscal, Belente Espinosa.

Vocal primero, señora Lolita de Tasies.

Vocal segundo, señorita Victoria Jones.

Delegada, señorita Olimpia Trejos.

Suplente, señora Dora de Aglio.

Le deseamos a la nueva directiva un triunfo completo en sus labores.

## Los Regidores Hernández y Picado Rehusan el Homenaje de la Banda Militar por no Haber Conquistado aun Méritos para ello

Publicamos a continuación la carta que dichos señores enviaron con tal motivo

Limón, 24 de Abril de 1944.

Señor, Director y miembros de la Banda Militar.

Estimados señores:

Por este medio acusamos recibo de vuestra carta en la que ustedes nos comunican el proyectado homenaje a los salientes y entrantes Regidores; justo ha de ser ese homenaje para los salientes; el Pueblo de Limón contribuirá y gozará del placer de haber homenajeado a quienes reconoce el mérito de haber sacrificado sus horas de descanso, en beneficio de la comunidad; merecida es a la vez la selección del programa dedicado al señor Alfonso Solé Lipa; contribuiremos con nuestra presencia como simples ciudadanos, no estamos de acuerdo y les pedimos excusas por no aceptar ese homenaje para los entrantes Regidores, nosotros no hemos conquistado todavía ese mérito, lo iremos a conquistar durante estos dos años venideros en defensa y bienestar de la comunidad Limonense. Permitámonos declinar es,

grato honor hasta el día que lo merezcamos.

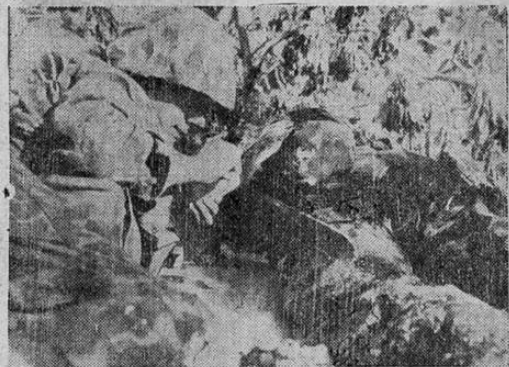
De ustedes, vuestros servidores.

Federico Picado Sáenz.  
J. Bermúdez P.



Durck en el Fort Wayne Journal.

## Primeros Auxilios



Miembro del Cuerpo de Sanidad Naval prestando los primeros auxilios a un soldado de Infantería de Marina durante un combate en una isla del Pacífico Central. Esta fotografía, tomada bajo el más nutrido fuego enemigo, muestra a un practicante de Sanidad suministrando sulfas en polvo para prevenir la infección de la herida antes de la llegada de los camilleros. Gracias a la inmediata y efectiva atención prestada a los heridos y del rápido transporte de los mismos a los hospitales de las bases, conseguimos salvar de la muerte a millares de combatientes.

**"LA VOZ ATLANTICA"**

Director: E. ARRAZOLA POSADA  
SEMANARIO INDEPENDIENTE

APARTADO DE CORREO: LETRA J.

**DE CARTAGO**

Regresaron de Cartago donde estuvieron unos pocos días don Abel Robles y su señora esposa doña Nini de Robles.

**PARA SAN JOSE**

Regresó a San José después de unos cuantos días de permanencia en esta ciudad doña Silvia de De Pass. Después de pasar entre nosotros, una temporada, partió para San José doña Leonor de Miranda.

**DE SAN JOSE**

Regresaron de San José donde estuvieron algunos días don Fernando y don Félix del Barco.

**ENFERMITA**

Durante algunos días ha estado bastante delicada la niña denu estos estimados amigos don Mariano Zúñiga y su señora esposa doña Gracia de Zúñiga. Mucho deseamos su restablecimiento.

**ENFERMO**

Desde hace días se encuentra bastante delicado de salud don Rafael Eduardo Sandoval. Mucho lo sentimos y le deseamos pronta mejoría. En el Hospital de la Compañía Bananera se encuentra enfermo, aunque no de gravedad el Doctor José Balma. Le deseamos un pronto restablecimiento.

**DE SAN JOSE**

A radicarse definitivamente en esta ciudad llegó de San José doña Flora Royo de Castro con sus hijas Dialah y Flora.

**PARA SAN JOSE**

Regresó a San José después de unos días de paseo en esa ciudad la señorita Clotilde Pacheco.

**DE TURIALBA**

Regresaron de Turrialba donde estuvieron unos pocos días don Enrique Mangel y su señora esposa doña Emilia de Mangel.

**PARA CARTAGO**

Partió para Cartago donde permanecerá una temporada doña Adelaida Vda. de Alvarado.

**NOTA DE DUELO**

El lunes 24 falleció en la ciudad de San José el caballero don Nicolás del Barco Orozco. El señor del Barco, joven y competente empleado de la Compañía Bananera se encontraba enfermo desde hace muchos meses y a pesar de los esfuerzos de la ciencia, no pudo salvarse. "La Voz Atlántica" envía su más sentido pésame a sus hermanos, don Julio y doña María de Jurado, don Fernando y doña Eugenio de del Barco, don Félix y doña Teresita de del Barco, don Carlos y doña Isabel de Goyenaga, don Gonzalo y doña Julia de Dobles, don Fernando y doña Pilar de Soto y a toda la familia doliente.

**NOTA DE DUELO**

En la ciudad de Cartago, falleció en la paz del Señor, la estimable dama doña Mariquita Troyo vda. de Robles. Su muerte ha sido hondamente sentida por la sociedad, y "La Voz Atlántica", al dar esta triste noticia envía su más sentido condolencia a sus hijos, don Abel Robles y doña Nini de Robles, don Miguel Angel Robles y doña Claudia de Robles, don Rubén Robles y doña Edna de Robles, don Julio Sancho y doña Zoila de Sancho, a sus nietos y a toda la familia doliente.

**MISA DE NOVENARIO**

En la capilla Privada del señor Obispo de Limón a las siete horas del lunes, se verificará la Misa de Novenario por el alma de la que en vida se llamó

**María Troyo v. de Robles**

La familia agradecería vivamente la asistencia a este acto religioso

**No Hay en la Vida Como el Amor de Madre y Cuando se Pierde con la Muerte, es irreparable...!**

Para mi distinguido y buen amigo, Coronel don Abel Robles Troyo, su distinguida y digna señora esposa, doña Nini F. de Robles, sus queridos hijos y demás familia. Con motivo de la muerte de su idolatrada señora, y Santa Madre, doña Mariquita Troyo vda. de Robles, acaecida el 23 del corriente mes, allá en lamuy noble y la muy leal ciudad de Cartago, su cuna ennoblecida. Con mi más sincera y sentida condolencia.

No hay en la vida como el amor de Madre, y cuando esta se pierde por la muerte, es irreparable. Cuando muere una como la suya, el dolor es mucho más intenso, es mucho más profundo y mucho más grande. Empero, ella, como Santa de su hogar, que va a gozar de las delicias Celestiales, muere ahora satisfecha y complacida, de abandonar la vida, porque, deja en ella, a sus hijos grandes y a sus muchos nietos ya florecidos Hijos que son todos dignos ciudadanos, y caballeros cumplidos, ya que supo en el seno de su hogar florido, imprimirles todo el don de su marido!

De suerte pues, estimado amigo Robles, que es un deber ineludible, de todo hijo digno, el hondo sufrimiento, cuando se pierde el ser más querido y más amado de la vida, porque la muerte, no se repara con solo lágrimas y llantos, sino que se mitiga el dolor y sufrimiento, con los nobles sentimientos!

Reciba pues, mi más sentida y sincera condolencia. La Muerte es un camino abierto eternamente, para todo ser viviente. Más tarde o más temprano, por él, todos marchamos; marchan mucho mejor los buenos que como su Santa Madre, deja tras de sí, una estela blanca y luminosa de cariño y de gratísimos recuerdos, como hijo, como esposa como Madre y como amiga sincera y admirable!

Carlos Orozco Amador  
Limón, abril de 1944.

**GUILLERMO GOEBEL YGLESIAS**

ABOGADO Y NOTARIO

Pone a la orden de su estimable clientela, su nueva oficina situada contiguo al Despacho del dentista señor José Rafael Pacheco, frente al Club Miramar en esta ciudad.

**ANNOUNCEMENT:**

This medium will serve to advise my estimable clients that my new office is located next door to the Dental Parlour of Dr. Jose Raf. Pacheco in front of the Miramar Club

Guillermo Goebel Yglesias  
Attorney at Law and Notary

**J A M A S**

A veces me pregunto por qué nos separamos haciendo de nuestro idilio, un idilio fugaz... Si todo fué tan breve ¿Para qué nos amamos? ¿Y para qué nos juramos no olvidarnos jamás?

Y a veces pienso, cuando al azar nos encontramos que quizás el destino, nos volverá a juntar... Pero el rencor oculto que en nuestro ser llevamos altanero se levanta... paradedir Jamás...

Cuando al pasar te cruzas por el camino mío te contemplo en silencio, taciturno y sombrío al saberme condenada no olvidarte jamás...

Más, cuando un llamado intenta salir de mi boca el rencor que hay en mi alma, furioso se desboca y altanero se yergue para decir... Jamás!

ROBERTO RODRIGUEZ DEL MONTE

**LA CENTRAL**

CIUDAD DE LIMON

Mercaderías en General (Contigua "All America Cables")

GRAN SURTIDO DE LATERIA FINA A LOS MAS BAJOS PRECIOS HAGANOS UNA VISITA

**TALLER CERRAJERIA**

Reparación de Máquinas de Escribir y Calculadoras. — Busque

CARLOS ANDERSON  
Frente Plaza de Futbol - Limón

**HOTEL HISPANO AMERICANO**  
FRENTE AL MAR — CIUDAD DE LIMON

Muy bien situado

Cuartos Frescos y Confortables OFRECEMOS: Comidas Especiales, Etc. LOS LICORES QUE NECESITE

ENTRE NUESTRO MAGNIFICO SURTIDO DE LICORES DEL PAIS Y EXTRANJEROS

ERNEST CECIL LEWIS  
PROPIETARIO

NOTAS EDITORIALES

# AGUA QUE NO HAS DE BEBER

En nuestro número anterior publicamos algunos datos de las dificultades con que tropiezan los finqueros de banano que están afincados en tierras de la United Fruit Co. La Compañía no les permite vender fruta cuando está destinada para la exportación, de acuerdo con los contratos firmados entre la Compañía y los ocupantes de sus tierras.

Ya suponíamos nosotros que los personeros de la Compañía Bananera no iban a proceder sin estar plenamente amparados por sus derechos y las leyes. Pero se nos ocurre que sobre esos derechos y esas leyes, hay otros de justicia y equidad que pueden mirarse con indiferencia.

La Compañía no tiene interés en exportar banano de esa zona. Si no estamos equivocados cuando el gobierno hizo gestiones para que no abandonara la zona Atlántica, sus personeros aseguraron que la enfermedad de la sigatoca había arruinado por completo los bananales de toda la región y que no era posible salvarlos. Se trasladó al Pacífico indiferente a la ruina de la provincia de Limón. Los productores de banano, pequeños y grandes, quedaron profundamente afectados y se abandonaron las fincas y los dineros que en ellas se invirtieron.

Ahora un grupo de costarricenses, interesados en salvar algo de todo lo que han perdido, tratan de exportar el banano en un esfuerzo digno de todo apoyo, y es precisamente la Compañía, antes indiferente, quien opone dificultades.

No parece justo el procedimiento aunque sea plenamente legal. Si no tiene interés en esa fruta porque es poca y es mala. Si las enfermedades de la fruta hacen imposible desarrollar otra vez esa industria, porque no permite que otros lo hagan?

La Compañía Bananera de Limón es apenas un grupo de interesados cuyo capital no puede hacer ningún perjuicio a la United. Lo, poco que se pueda exportar no afectará ningún mercado ni creará competencia digna de tomarse en cuenta. Los treinta o cuarenta mil colones que semanalmente queda en esta ciudad por la compra, transporte, carga y exportación del banano están mejorando la situación financiera de la zona en una forma sensible.

Por qué no permitir que otros vivan o por lo menos que traten de hacerlo si eso no ocasiona perjuicios?

Agua que no has de beber... Déjala correr.

## RIVAS BAR

Situado Avenida Comercial

Frente la Tienda "La Norma"

SURTIDO COMPLETO

Licores Extranjeros y del País

... Especialidad en buenas "Bocas" ...

YANUARIO RIVAS

Propietario

## LIMON SODA WATER FACTORY

FABRICA DE HIELO Y REFRESCOS

## LIMON SOAP FACTORY

PRODUCTORA DE JABONES DE CALIDAD

(Fundada en 1910)

Agentes de la CERVECERÍA GAMBRINUS

E GARRÓN e HIJOS

LIMON

APARTADO 417

### Notas de Interes de la República de Nicaragua

#### INSPECCION A LA CARRETERA INTERAMERICANA

El día 16 por la mañana el Excmo. Señor Presidente Somoza y el honorable Nelson A. Rockefeller se dirigieron sobre la Carretera Interamericana hasta la frontera de Costa Rica, para poder observar personalmente esa importante vía de comunicación y sus ramales, en una apreciable extensión de nuestro territorio, hasta ponernos en comunicación con nuestra hermana república del Sur.

De esta jira regresaron al medio día pasando inmediatamente a la hacienda "Las Mercedes" donde el Director General de Sanidad, Doctor y Coronel Luis Manuel Debayle, y los miembros del Servicio Cooperativo Interamericano de Sanidad, ofrecieron un almuerzo de platos criollos.

El Coronel Debayle al ofrecer el homenaje se refirió a la gigantesca obra de cooperación continental realizada por el Presidente Roosevelt, lo mismo que a la elevada política de buena vecindad desarrollada como la más grandiosa la-

bor de positivo panamericano y en la cual funciona en primera línea el Señor Rockefeller, como colaborador de aquel gran gobernante americano.

El Coordinador Rockefeller agradeció el homenaje, manifestando el alto aprecio que le merecían las frases vertidas por el Coronel Debayle, e hizo el elogio de la eficiente y práctica labor del Gobierno y pueblo de Nicaragua en la lucha por la libertad del mundo.

El Excmo. señor Presidente de la República y Señora de Somoza, ese mismo día 16 ofrecieron una recepción al Honorable Señor Rockefeller en el Nejapa Country Club, con asistencia del Cuerpo Diplomático, el Gabinete, altos funcionarios del Gobierno y

membros destacados de la sociedad y de la colonia norteamericana.

El día 17 por la mañana el Señor Rockefeller y acompañantes tomaron un avión en el aeropuerto "Las Mercedes" con rumbo a Costa Rica, en su noble misión de acercamiento y cooperación continental. Estuvieron a despedirlos el Excmo. Señor Presidente Somoza, Secretarios de Estado, prominente ciudadanos americanos y destacados elementos sociales de Managua.

Indudablemente la visita del Coordinador Señor Rockefeller será de grandes beneficios para los países de Centro América, y tendrá grandes proyecciones en la solución de los problemas de la post-guerra.

VISITA NICARAGUA EL

(Pasa a la Página 5)

### PALAS USADAS, PICOS VARIOS ESTILOS, HACHAS GRANDES, Y CABOS NUEVOS Y USADOS PARA LOS MISMOS PRECIOS BARATOS

Le ofrece LA GÁNGA. Local en el Paso de la Vaca, entre los establecimientos "El Barco" y "El Poás".

SAN JOSE

### LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA, SI USTED SABE AHORRAR

COMIENCE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS en el

## BANCO DE COSTA RICA

(Sucursal en Limón)

Realiza Toda Clase de Operación Bancaria

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

# PARA CUANDO LLEGEN LOS TIEMPOS DE PAZ

COMERCIO Y PRODUCCION MAS IMPORTANTE QUE EL DINERO

La Federación de Industrias Británicas acaba de publicar una memoria en cuyas páginas se nota ya como se va preparando el terreno para la marcha hacia la normalidad con la victoria. El tema de la publicación es la norma de conducta a seguir en asuntos de comercio internacional. Se destaca de un estudio detenido de las razones expuestas por los expertos, que en el mundo de la post-guerra, y mientras existen naciones atrasadas y empobrecidas que elevan en nivel económico hasta la altura de la Gran Bretaña y los Estados Unidos, que el factor más importante en el resultado que se espera no será, como en tiempos pasados, el dinero sino el trabajo en sus aspectos de producción y comercio.

Con referencia a los planes coordinados de las Tesorerías Británica y Norte Americana para establecer un mecanismo monetario y de cambio después de la guerra, que funcione satisfactoriamente, la memoria hace resaltar el hecho de que, a no ser que el comercio se lleva a cabo debidamente entre todos los países, no habrá sistema monetario, por muy ingenioso que sea, que lleve consigo una solución del problema.

Se hace ver claro y enfáticamente, en el estudio que tengo a la vista, la imposibilidad de volver al sistema de pagos inmediatos en las transacciones, por lo menos, antes que haya que rehabilitar a las naciones que se vayan libertando del yugo nazi y se vaya ayudando a las naciones atrasadas a irse poniendo al

nivel de prosperidad universal a que se aspira, pues si algo significa esta guerra para las Naciones Unidas es que hay que establecer una sana cooperación entre naciones, y hay que allanar las grandes diferencias en los "standards" de vida.

Por ejemplo, en el caso de China habrá que hacer empréstitos durante muchos años antes de que ese país pueda empezar a pagar lo que se le facilitó en dinero.

Tal línea de conducta, asegura la Memoria, tendrá sus compensaciones y así es de esperar que en el mundo entero aumenten las actividades industriales con lo que se facilitará la solución del problema de la falta de trabajo, lo que contribuirá a una estabilidad mundial y, por eso, a una seguridad de paz duradera.

Las opiniones y los dictá-

menes que emanan de la Federación de Industrias Británicas son de mucha importancia, pues que sirven para orientar al Gobierno Británico en materia de economía y de comercio. La Federación recomienda que se establezca un Consejo Internacional de Economía, algo así como la Liga de Naciones para el fomento del Intercambio Comercial, cuyo núcleo puede verse ya en la sensata colaboración que la guerra ha establecido entre las Naciones Unidas.

La tendencia de la Gran Bretaña ha de ser según se desprende de la memoria, hacia conseguir que no haya nadie en el país que se quede sin trabajo; no se desea que se ponga fe ciega en el standard oro, sino, por el contrario, en el trabajo como camino más seguro hacia la prosperidad y la felicidad.

## LA FAMA

Frente Unidad Sanitaria  
Ciudad de Limón

RECIBIO "FLAYOLAX"

Poderoso insecticida - Mata cucarachas, zancudos y toda clase de insectos.

ROGELIO TASIES

### El Marte Venció al Vesubio en el Infantil del Domingo

Dedicado al culto caballero don Juan R. Meoño, realizaron el juego de campeonato del domingo los infantiles Marte y Vesubio, ganando el primero por el score de dos a uno. Un partido movido y lleno de jugadas emocionantes que fueron aplaudidas con estruendo. El Marte es el más guililla en tamaño pero el más grande en fútbol. El riguroso entrenamiento a que lo somete Arias, hace que su juego sea cada vez más conjunto y más vistoso. Llegan muy arriba en el escalafón deportivo si no se desaniman estos guilillas que ya maravillan con sus jugadas. Morera presenció parte de este partido y quedó profundamente impresionado de la técnica que ambos equipos mostraron en el partido. Soberbio le gustó la actual (Pasa a la Página 5)

En su ayuda al comercio, ruégole no olvidar la Cafetería "LA MAGNOLIA" - 60 varas Norte del Correo. - Abierta toda la noche. - VISITENOS.

## Señores Ganaderos:

# ARSENIPUR

"LA SALUD DE LOS ANIMALES"

El preventivo más poderoso contra las pestes. Estimulante activísimo para el engorde rápido de ganados, cerdos, bestias, etc., etc.

Pestes, Diarreas, Enflaquecimiento, Asoleo, etc., ceden rápidamente bajo la acción benéfica de ARSENIPUR

ARSENIPUR lo usan y recomiendan todos los principales ganaderos del país. DE VENTA EN BOTICAS, ALMACENES Y PULPERIAS DE TODO EL PAIS.

Distribuidores Exclusivos:  
LABORATORIOS CAR LOS VIQUEZ.  
San José - Apartado N° 18



## GRAN OPORTUNIDAD

Si usted necesita los servicios competentes. Confianza distinguida y con larga experiencia como administrador de propiedades en la Provincia de Limón DIRIJASE:

GEORGE LAZARUS D.

APARTADO 449 - LIMON

## VIAJES A COLON

Republic of Panama

Agentes

R. E. SMYTH & COMPANY

PUERTO LIMON Y SAN JOSE  
COSTA RICA

### SAYINGS

"Nothing impressed me more on my return to England than the spirit and efficiency of the Home Guard. It is my earnest desire that the spirit of the Home Guard may always be, for this will be of the greatest benefit to our country in the future." - Lt.-Gen. Sir Arthur Smith.

"The Home Guard is now highly trained and organized force, well fitted in an emergency to render protection and release for action elsewhere younger and more mobile men who would otherwise have to be retained in this country." - Sir Stafford Cripps.

Nor permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

## COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

NOTAS DE LA...

(Viene de la Página 3)

**PRESIDENTE ELECTO DE COSTA RICA, LICENCIADO TEODORO PICADO**

El 24 de Marzo corriente, un poco después de las 11 de la mañana, ingresó a Managua en un avión trimotor de la TACA el Presidente Electo de Costa Rica, Excmo Sr. Lic. Teodoro Picado, acompañado de su señora esposa doña Etelevina Ramirez Montiel de Picado y su comitiva, compuesta por la Señorita Lidia Alvarado Ramirez, Diputado don Aristides Baltodano y señora, Coronel Calixto Madrigal, Capitán Willy Johns y don Francisco Freer.

El Director General de

EL MARTE VENCIO...

(Viene de la Página 4)

ción del foward centro y el ala izquierda del Marte. "Tienen pasta de futbolistas", nos dijo el Mago, y esto es más que un pasaporte hacia el triunfo para estas futuras estrellas. Es por eso que felicitamos a los dirigentes y organizadores de este campeonato infantil que tanto bien le está haciendo al deporte porteño.

Para el próximo domingo, el Marte y el Cariari han dedicado el partido al Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Limón, organismo de bien público que obsequiará un valioso trofeo a los vencedores, según manifestación de uno de los bomberos.

Lamentamos no poder ver este partido por tener viaje a Guápiles con el Júpiter, pero estamos seguros de que será un bonito juego como el del domingo pasado.

Sanidad, Doctor y Coronel Luis Manuel Debayle, dió el saludo de bienvenida al Lic. Picado como representante personal del Excmo. señor Presidente General Somoza y estuvieron a recibir a los visitantes Miembros del Gabinete y destacados elementos de la sociedad.

Después de su arribo el Presidente Electo Lic. Picado y su comitiva se dirigieron a Casa Presidencial, donde los esperaba el Excmo. Señor Presidente de la República, General Somoza, quien los recibe cordialmente, obsequiándoles con finos licores. A las once y media el Lic. Picado y su comitiva acompañados del Excmo. señor Presidente y los Secretarios de Estado salieron para el Nejapa Country Club, donde el General Somoza les obsequió un espléndido almuerzo, después del cual salieron con rumbo a "Montelimar", donde los esperaba la Primera Dama, Doña Salvadorita de Somoza.

La visita del Presidente Electo Lic. Picado es de cortesía, y fué declarado huésped de honor del Gobierno, hospedando en Casa Presidencial junto con su distinguida señora esposa.

El lunes 27 ambos Mandatarios regresaron de "Montelimar" a Managua y el 28 hicieron una gira de inspección a la Carretera de Matagalpa, llegando hasta la hacienda "La Fundadora", donde fue servido un succulento almuerzo, regresando por la tarde a Managua, habiéndose detenido antes en la hacienda "El Carmen" del Coronel Camilo González, amigo del Licenciado Picado, donde se les ofreció un cocktail.

El día 29 a las 9 de la



**Dé muestra  
de su  
Buen Gusto  
fumando  
Ticos**

**"EL CIGARRILLO MODERNO"**

mañana el Presidente Electo Licenciado Picado fué homenajeado con una Parada Militar que ejecutaron los Cadetes de la Academia Mi

litar, y a continuación se dirigió al Campo de Aviación de la TACA, siendo despedido en el Aeropuerto por el Excmo. señor Presidente de la República y Miembros

del Gabinete y distinguidos elementos sociales, dejando muy gratos recuerdos de su visita a Nicaragua el Licenciado Picado, su señora esposa y su selecta comitiva.

# Limón Trading Company

## Raicilla de Ipecacuaná

Compra a los MEJORES PRECIOS

### HULE

## Cacao, Cocos y Copra

— NO LO OLVIDE —

### Plan para el Sorteo del 7 de Mayo de 1944

VALOR EN PREMIOS: 245.740.00 colones

Emisión de 26.000 billetes numerados del 1001 al 27.000 a razón de ₡ 15.00 cadauno divididos en décimos a ₡ 1.50 el décimo

1 Premio mayor de ₡ 75.000.00	.....	₡ 75.000.00
1 Premio de	15.000.00	..... 15.000.00
10 Premios de	1.000.00	..... 10.000.00
10 Premios de	5.000.00	..... 5.000.00
50 Premios de	200.00	..... 10.000.00
104 Premios de	100.00	..... 10.400.00
10 Aproximaciones al primer premio (5 anterior y 5 posteriores) de ₡ 200.00 cadauna	.....	2.000.00
10 Aproximaciones al segundo premio (5 anteriores y 5 posteriores) de ₡ 100.00 cadauna	.....	1.000.00
99 Aproximaciones a las tres primeras cifras del primer premio de ₡ 30.00 cadauna	.....	2.970.00
999 Aproximaciones a las dos primeras cifras del segundo premio de ₡ 30.00 cadauna	.....	29.970.00
25 Terminaciones a las tres últimas cifras del premio mayor de ₡ 100.00 cada una	.....	2.500.00
234 Terminaciones a las dos últimas cifras del premio mayor de ₡ 50.00 cadauna	.....	11.700.00
2340 Terminaciones a la última cifra del premio mayor de ₡ 30.00 cada una	.....	70.200.00
3893 Premios	.....	Valor ₡ 245.740.00

# TENEMOS POLIZAS DE SEGURO AL ALCANCE DE TODOS

TENEMOS POLIZAS POPULARES DE  
¢ 0.25 y ¢ 0.50 SEMANALES

QUE UN AGENTE DEL BANCO COBRARA A DOMICILIO

NO SE REQUIERE EXAMEN MEDICO

BANCO NACIONAL DE SEGUROS

TENEMOS SEGURO DE VIDA AL  
ALCANCE DE TODOS LOS BOLSILLOS

## MAGNIFICA DEMOSTRACION DE FUTBOL NOS DIO LA L. A. ALAJUELENSE

Con lo más granado de sus estrellas se presentó la Liga Deportiva Alajuelense el domingo.

Morera y Chime dirigieron una atacante que es incontrolable porque además de su sabiduría cuenta con el conjunto de estrellas que saben aprovechar cada una de las oportunidades de anotar, con la técnica que saben hacerlo. Nuestro equipo, muy inferior en todo aspecto, luchó con valor y esa lucha fue la que dio lucidez al juego. Sabíamos de antemano que el triunfo era de la Liga, ya que creemos que es la mejor primera que actualmente tenemos en nuestras canchas nacionales, pero sabíamos también que esa derrota, si es que así se le puede llamar,

nos dejaría una gran lección y así nos parece que ha sucedido. El equipo visitante no tuvo una sola falla en ninguno de sus puntos. Tienen toraje, técnica, acoplamiento y más que nada disciplina, aspectos del deporte sin los cuales a nada se llega. Esa es la lección que debemos aprender.

No, decía Morera: "hagan ver a sus jugadores que la bola es una brasa, que cuanto más se retiene en los pies, más quema. Es algo así como un peligro que nos azota y que desaparece cuando el jugador se ha deshecho de esa bola. Lo que resta aprender es la manera más provechosa de deshacerse de ella, sin entregarla al enemigo. De nada sirve un conjunto de es-

trellas si cada una quiere actuar por sus propios medios y no hay colaboración entre ellas. Las energías que gasta un jugador corriendo la bola por no pasarla a su compañero bien colocado, le hacen falta cuando se le presente la oportunidad de rematar la jugada. Pueden observarme a mí, no me muevo de mi puesto, a excepción de ciertas jugadas que por necesidad deben ser mejor encaminadas, y es por eso que cuando necesito mis energías para un buen remate, siempre tengo la fuerza para chutar mejor. La labor de los medios es más que cortar jugadas, la colaboración acertada con sus delanteros y el empuje con su ayuda a la atacante. Los defensas no deben encajonar

se frente a su marco porque sería mantener el peligro en su propia puerta. Y cuando una intervención del enemigo pusiera en peligro su portería, tanto ellas como los medios deben formar barrera a la bola que quiere entrar por su marco. Esa fue la circunstancia que defendió dos anotaciones del Júpiter que ya estaban hechas. Ustedes tienen magníficos jugadores, pero su juego es bastante individual. Es necesario que comprendan que el juego de fútbol, más que empuje y coraje es inteligencia. No hay necesidad de correr mucho para llegar de primero, si se conoce el atajo y el desfilaro que nos ha de dar la ventaja".

Una serie más de observaciones nos hizo Morera con respecto a nuestro fut y lo

que más nos agrada es que estas cosas se las hizo ver también a los jugadores del Júpiter en la fiesta que este club le hiciera a la Liga en la casa de don Roberto Blanco. Ahí departió el Mago durante varias horas en camaradería con los deportistas limonenses, quienes no terminan de admirar su sabiduría y más que nada su personalidad que le permite ganarse las simpatías de quienes lo tratan de cerca.

Los muchachos de Alajuela se fueron completamente satisfechos por las atenciones de que fueron objeto, tanto de parte del Júpiter como del público en general. "Las atenciones recibidas en Limón, solamente las podemos pagar con una atención igual en Alajuela"; se les oyó decir.

# ATLANTIC VOICE

Editor: JOS A. THOMAS  
YEAR IX

LIMON, C. R., APRIL 29th. 1944

P. O. BOX 199  
Nº 420

## THE THOUGHT FOR THE WEEK

The desire of the many for that which only the few can possess, is often the cause of perpetual hostility between men. Every man would be rich, powerful and famous; yet fame, power and wealth are but the names of relative conditions, which imply the obscurity of dependance and poverty of greater numbers.

## WHY NOT UNITE AND BECOME STRONG!

Once again we are stirred to agitate for a Selection of "Footers" to be composed of our real first-line players, who should be fully trained in regular team work in order to effectively defend our interests against all-comers. We are confident the required material can be obtained from among the many Clubs operating in our midst.

After having followed the badly beaten pathway for so long a time, why not make a new departure —and in a manner by which, we think, the desired end can be achieved. Everyone knows that in unity lies strength. In a windy atmosphere, it is only by chance a blaze is obtained by the striking of a single match, but by uniting a number of them, ignition is sure to result, regardless of the condition of the wind.

To allow our Football reputation to continue to meet such reverses as it has been, is surely incompatible with the desire of every ambitious and sincere Limonense. Let us get on the Credit side of our Football Ledger; and early too.

We suggest the immediate selection of a number of experienced players who will defend our cause in the future. No real difficulty confronts such a move. We had not got over the severe flogging administered by the team from Cartago, when, eight days later, we received another humiliating one from our visitors from Alajuela. Will not some of our sports enthusiasts combine and get us out the rut?

## In The Asiatic Fighting Zones

More than 2,000 Japanese perished last Tuesday in the fierce fighting which resulted in the capture of Mih-sien by the enemy. Mih-sien is located 40 kilometers from the Chenghsien railway in the province of Honan.

Another enemy force has reached it is said a point 80 kilometers to the south of Chengsien. As a result of their recent operations in these parts the Japanese dominate no less, than one third part of the railway running from Chenghsien to Siyang.

Official announcements declare that the Japanese advances into Indian have been definitely checked and that an Allied offensive on a major scale has started with the object of clearing the enemy out of the invaded territory.

The Allied forces continue their successful assaults against important enemy bases in the Pacific war zones.

**CACAO — CACAO**  
CRUDO, SECO, DE PRIMERA CALIDAD  
MIEN BENEFICIADO

Compramos cualquier cantidad, aunque sea pequeña y hasta mil sacos.

CACAO — dry, of First Class Quality and well cured. We purchase any quantity, however small and up to one thousand sacks.

"LA FLOR DEL CAFE"  
CARTAGO

## Costa Rica's New Ambassador before the Government of the U. S. of America

America



It is with feelings of the highest degree of gratification we find it possible to mention that our widely regarded Minister of Finance, don Francisco de Paula Atierrez Ross, has been selected to fill the very important position of Ambassador of Costa Rica before the Government of the United States of America with residence in the Capital — Washington.

The appointment gratifies us, not only because of the significance its gives of the great regard our Executive Authority entertains for don Paco's outstanding qualifications and characteristics, which eminently befit him to effectively overtake the multifarious duties associated with the distinguished position, but because don Paco, being a Limonense, we feel that our Province especially participates in the honour conferred on him.

It is understood that our esteemed fellow national will be leaving for Washington during the coming week. We, therefore, take this opportunity of tendering him our sincere congratulations and of expressing the wish that he meets every success in the performance of the arduous tasks which lay before him.

## Annihilation Raids Continue over Germany and Nazi Occupied Europe

Allied air units, by the thousands incessantly raid the industrial centers of Germany and the Nazi occupied territories of Europe.

Units of the North American Force established an outstanding record last Wednesday when 1,000 attacked a number of objectives in the central and west of Germany without losing a single plane. During the attack, effected

in the space of ten days to the 25th instant, Allied air units, operating from their bases in England, launched no less than 50,000 tons of explosives over Germany and occupied territories. In addition to the terrible destruction occasioned the war factories, railways, aerodromes and other important objectives, the enemy lost seven hundred planes, against 364 by the Allies, who had operated 33,000 machines during the period.

## Sebastopol a Heap of Ruins . . .

Information from Moscow state the Soviet aviation and artillery continue their incessant assaults against the strategic and historic port of Sebastopol, which the Germans and Rumanians are desperately defending with all the means at their disposal. The latest assaults are said to have increased in such intensity that the port is now a heap of ruins and an inferno in flames.

The Germans are said to be directing their defensive

activities from excavations in the hills which dominate the port. Realizing, however, the impossibility of their ultimate success, they are said to be employing six restored transport planes for the evacuation of as large a number of their embottled men as may be possible, notwithstanding the terrible losses they suffer from the fierce and determined efforts of the Soviet air division to impede the move.

Fierce fighting is said to be progressing in several of the land sectors though the heavy rains are greatly affecting the movements. The Russians are supposed to have started a new general and intensive offensive from the Carpathians to the extreme south of the Dniester.

The large number of seventy-seven Nazi ships have either been sunk or seriously damaged in the Sebastopol region — of the Black Sea during the past fifteen days.

**SALOMON CHIN**  
"LA IBERIA"  
ESTRADA  
Precios Económicos

**OSTA RICA SODA**  
**ATER FACTORY**  
**ABRICA de HIELO y**  
**REFRESCOS**  
Limón  
**FLORIDA ICE AND**  
**FARM CO**

**LA FLORIDA**  
**MADERAS**  
**FABRICA DE HIELO**

"MUL-EN-OL"  
A FIRST AID ANTICEPTIC  
NEEDED IN EVERY HOME FOR  
Burns, Cuts, Insect Bites, etc.  
Also splendid as Cargle, Mouthwash  
and Dentrifice.

ALKALINE TABLETS  
IS GREASELESS, FREE OF SMELL AND  
PLEASANT OF TASTE.

"MA-TA-RAL"  
good for gases on the stomach, headaches, Muscular pains,  
TO GET YOU SOBER. Very effective, try it.  
AGENTS AND DISTRIBUTORS  
**PAN AMERICAN AGENCIES, S A.**  
SAN JOSE  
minor colds, neuralgia, etc. Splendid after  
**EXCESSIVE DRINKING OF LIQUORS**

**SOME OF THE ONEROUS DUTIES ABOARD**

**AIRCRAFT**

It is really difficult we are told to realize what air bombers experience during the great raids now being made over Germany and Nazi-held Europe. The noise is louder than anything one ever heard before, while the aircraft sways bounces and bumps its way across the aim point

of the target. On a clear night, ones gets a good view of the built up are being bombed. As the firing button is pressed stream line tailed projectile, are seen falling away from the belly of the bomber, accompanied by a sprinkling of incendiary bombs.

The bomb aimer's one objective is to deliver his 'goods' in the right place, despite all enemy opposition, who in many ways endeavour to confuse the boys behind the bombsights. These include obscuring smoke screens, dummy targets, fake fires, synthetic decoys and blinding searchlights.

During an operation, the bomb aimer is one of the busiest men in the aircraft, for he understudies and assists all members of the crew. As pilot's mate he must help in the take-offs and landings and relieve him at the controls in an emergency, or if he be over-fatigued from watching his luminous instruments. As second navigator, he map-reads and takes astro shots of the stars with his sextant, while the navigator times and pots the shots for fixes. He also works the complicated and all-important navigational precision equipment and turns over to the navigator, the information required. The air bomber also understudies the flight engineer with those instrument panel and duties he must be conversant in case of emergency. A keen bomb aimer usually knows a lot about his wireless operator's equipment. In bombers with guns in the nose, the air bomber is a gunner too, and cleans and cares for his guns as do the rear and mid-upper gunners. He is also the photographic expert in the plane.

**NOTICE**

Address all your Engineering Requirements to **R. E. ROIG V.**  
 Para, todos sus trabajos de ingeniería dirijase a **R. E. ROIG V.**  
 P. O. BOX 523 — Teléfonos 5319, 3201, or 2929  
 SAN JOSE  
 Charges Reasonable — Precios Módicos

**An expression of Sorrow for death of Mrs A. Weekes**

Through the medium of Miss Millicent weekes, as well as by the management of the English Branch of the National Educators Association, the Inspector of Private Colleges and Schools was advised of the lamentable death of Mrs. Anna Weekes who had ben the Directress of the West End School, one

of the English Private System Affiliated with the Association. We quote, in part, his expressions of condolence in his letter to Miss Weekes.

"With much pain I entertain the contents of your letter of the 9th instant in reference to the death of your mother; and in answering I ask that you accept my late compliment of Condolence. In reference to the Forms, if no inconvenience, you can return them, although it will not be of any great failure"  
 Your attentive and sincere Servant

Carlos Mora Barrantes

**JOSE ACHION NG.**

Comerciante detallista

Cafés, Abarrotés, Cristalería, Materiales de Ferreteria y Electricos todo se encuentra en este establecimiento.

**Limon Trading Company**

PAY THE BEST PRICES FOR

**Dried Ipecac Root**

**Cocoa, Coconuts and Copra**

**RUBBER**

REMEMBER

WE PAY THE BEST PRICES

**CARD OF THANKS**

We the bereft widower, daughters and son of our dearly beloved **Wife and Mother**

**ANNA WEEKES**

(departed March 26th. 1944)

adopt this medium to express the profundity of our approbation and gratitude to the Clergy, friends and sympathizers who so regularly visited her in the hospital, to those who, on her death, sent us their condolence by means of Cards, Letters, Telegrams, Floral Tribute, etc. and also to all who attended her funeral in such a numerical and representative manner.

**SINCLAIR, SYLVIA, MILLICENT, CLAUDE**

**BROWNE & ABRAHAMS**

Venta de Mercaderías. Depósito de Azúcar  
 — Agentes —

**MUL-EN-OL y MA-TA-RAL**  
 Frente Unidad Sanitaria

First Aid Anticeptic — Alkaline Tablets  
 Apartado 362 — Limón

**MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS**

**C. THOMPSON SUPPLY AND WORKSHOP**

Everthing in the technical line can be made, repaired or supplied. Assortments of Beds, Springs and other useful equipment. Building N° 89 Fifth Avenue toward the Municipal Bath.

**A Very Generous Gift**

From one of the news organs of the island of Jamaica we call the information that Mr G. W. Muirread, the Ex-Custos of the parish of Clarendon has given a generous gift of fifteen acres of land on his property known as "Denbigh" for the construction of a Poor House. He is said to have also offered additional lands to the Government for the erection of a Hospital in the same vicinity.

Stand by us lest we fall — support us with your united strength Eat, and drink, day and night at LA MAGNOLIA Dixon's little place West of the city Market.

**BON VOYAGE**

We are the recipients of the pleasing news that our former young Limonense, Miss Lena Jones, the daughter of our esteemed citizens, Mr. and Mrs. Joseph Jones, has entered the Order of Holy Wedlock, while residing in the Sister and neighbouring Republic of Panama. She has become the bride of a Mr. Samuels of Jamaica, who is now in his homeland. Mrs. Samuels recently effected a brief visit to her parents in this city, then left, via Cristobal, to join her husband. We wish her a pleasant voyage and a comfortable living in the Isles Springs.

**GRANT AND CRAWFORD NEW HARLEM'S BAR AND RESTAURANT**

Opens Day and Night. Clean and Cozy Reservations. Good Native and Foreign Liquors and experienced Mixers U. N. I. A. Building

**LEONEL MONDOL**

East Indian Barber and Hair. Culturist. All sanitary arrangements and general clean surroundings. In front of the old Motive Power Clubhouse.

**HAPPY'S LIQUID FOUNTAIN**

in the heart of the Abaca District at Twenty Five Miles, Richly cooked and highly flavoured meals Everything in the line of refreshing Drinks prepared to meet your taste. Supplies for the housewives.



**MATINA'S ART AND UNIQUE TAILORING ESTABLISHMENT A MINTO**

The charm in the appearance of a man is a well designed and smartly fitted suit

The Matina's Art and Unique Tailoring Establishment guarantees, at all times.

**BEST FIT — REAL MATERIALS and UNPARALLEL WORKMANSHIP**

Our central location makes it convenient for the men of the Abaca Industry and other vicinities to deal with us.

**PRICES TO MEET THE TIME**

We are not advertising — we are speaking. Please give us a benefit. Eat at "LA MAGNOLIA" — Dixon's little place West of the City Market.

**IN THANKS AND APPRECIATION**

The Editor, Atlantic Voice.

Dear Mr. Editor:

I shall be very grateful to you for allowing me the necessary space in your very valuable "Weekly" to submit the following:

**MY DEPARTURE FROM THE DISTRICT OF LIVERPOOL**

I had been a resident of the district of Liverpool for the past five years, and during my period of residence I tried, at all times, to have been agreeable; and by this endeavour I was well treated and enjoyed the confidence and respect of the people. The time came, on the 19th, when I had to change residence. This change brought, forcefully, to me the great appreciation in which I was held by the dwellers of that

district, when, on the evening of the 18th, the eve of my departure, an impromptu send-off was arranged which surprisingly took me.

The setting was at the home of Mr. and Mrs. Philip Henry. There the veil was raised and I became the special guest of the evening. Occupying a very conspicuous position was a table nicely decorated with flowers and furnished with toothsome delicacies, and high grade beverages. In a corner was a little band of music composed of Messrs. Ernest Grey, Stanford Lewis, Geo. Hinds and L. Brown. Miss L. E. Brown and Mrs. Henry were the moving spirits and were wholeheartedly supported by Mesdames Estella Webb, Adora Brown, the Misses Violet Murray and Mavis Cohen as well as several Young People. Teacher Brown effected the

**RECEPTION DANCE BY SPORT SLUB**

As a medium of reception for the visiting footballers of "La Liga Deportiva Ala Juilense", the Jupiter Sport Club held a dance in the Hall of the St. Mark's Parish on the night of Saturday last. The entertainment proved another marvellous success for the very untiring efforts of the Club's President, don Roberto Blanco and his associates.

The reception was very widely attended and most enjoyable. Lebert Brown and his Rhythm makers served out the goods. The Misses Marjorie Hayling, Mercia Rivers, Olga Leon and Bety and Lydia Hunt were the Receivers.

opening remarks which was followed by all who sipped to my departure. Being greatly bewildered by the gesture, I did my best in expressing the depth of my gratitude to the gathering for the demonstration and the expressed good wishes. The music took command and we all threw ourselves away to its sweet strains, indulging therein until near the mid-night hour when the National Hymn of this embracing country served as the closing number. I now desire, through this medium, to publicly express my thanks to the friends of Liverpool for their kindness to me throughout my sojourn there and that I WILL always retain pleasant memories of them.

Very sincerely your,

**GEORGE HART**

Estrada, April 1944.

**DEATH OF DOÑA MARIA TROYO V. DE ROBLES**



Doña Maria T. de Robles

We learn with the profoundest regret that on Saturday last, the 22nd. instant, doña Maria Troyo v. de Robles, the beloved mother of our greatly esteemed Governor don Abel Robles, died in the city of Cartago, at the advanced age of eighty-two years.

Doña Maria was one of

the oldest and most widely regarded matrons of the ancient Capital, where she took a great interest in religious and benevolent activities. At the early age of twenty years she became the wife of don Celso Robles, who many years ago predeceased her.

The remains of the distinguished matron were interred in that city during the afternoon of the same day of her death, after the religious ceremony had been impressively effected in the Parish Church.

The "Atlantic Voice" extends its deepest condolence to the bereaved sons, don Miguel Angel and wife, don Abel and wife, don Ruben and wife, their sister doña Zoila, the wife of don Julio Sancho and all other members of the family. May the soul of doña Maria rest in Peace Eternal.

No loafers waiting room! No gossip station! The ideal place for yourself and son is Dixon's Barber Shop — West of the city Market.

**ATTORNEY RODRIGO ODIO ON A VISIT**

Once again have we been the recipients of the welcomed presence of Attorney don Rodrigo Odio, our former widely known and genuinely esteemed Port Captain, who, with his distinguished family, now reside in the Capital. It was a source of sincere pleasure to have contacted our ex-official. Don Rodrigo returned to resume his responsible legal duties in San Jose by last Tuesday's regular passenger train. May his next visit be not far distant.

**Death of U. S. Minister of Marine**

Frank Knox, Minister of Marine of the United States of America is dead. He is reported to have succumbed to an attack of the heart. He was 70 years old. His death will be a heavy blow to the cause of the United Nations with which he was so closely and zealously associated.

**VOYAGES TO COLON REPUBLICA DE PANAMA**

Agents

**R. E. SMYTH & COMPANY**

Folk of the city, Lines and Coast! Without your support we shall be knocked out. Please support us — eat and drink at "LA MAGNOLIA" — Dixon's little place West of the city Market.

**Jamaica Loses another brilliant Daughter**

It has come to our knowledge that Miss Violet Nash of the Island of Jamaica has passed to the land whence no travellers returns. By her death the Island has lost another of its brilliant daughters.

Miss Nash had been an exceedingly valuable member of the staff of the Institute of Jamaica and was an assistant in the West India Re-

ference Library for about twenty years. Shortly before her sad passing the Board of Governors of the Institute expressed, in writing, their deep appreciation of her services. A glowing tribute was also paid her work by the former Chairman of the Governing Body — Mr. Herbert George DeLisser. We add our regret to that of the people of her native Isle.

**Caribbean Packing Co., S. A.**

**C A C A O**

The Cacao Farmer's Friend WE ALWAYS buy Cacao

**RAICILLA - IPECACUANA RUBBER**

We are Agents for

**THE RUBBER DEVELOPMENT CORP. OF THE U. S. GOVT.**

OFFICES: LIMON - SAN JOSE

### SYDNEY BECKFORD'S CABINET MAKING AND GENERAL CARPENTER SHOP

Not only for the scenic Beauty, but in the designs of our Chairs lie comfort; while the technique of the workmanship guarantees strength and durability.

BE WISE — remember every item of Beckford's built furniture remains a prize in office or home.

Due to the scarcity of Shellac we are giving a brilliant "Wax" finish.

SEE US BEFORE GOING ELSEWHERE  
4th. Street at entrance to Gamez Lumber Yard.

### MUCH ENJOYED PARTY

On the night of Saturday the 22nd. instant, a gala party was given by Mrs. Doris Isaac Robinsgr at her residence located at North Seventh Street in this city. The Rivers de Orchestra was in attendance and amply satisfied the merry trippers, who, for seven hours, kept things at an extreme fervency, not a dull moment was witnessed.

### ANNOUNCEMENT

#### Mirror Tops. Wood and Fancy Canvas Folding Chairs

The City's Pioners in Furniture and every thing for the home — Among our latest Novelties are Offered in Weekly Drawings.

Mahogany polished Bureaus with circular You are welcomed to our Establishment adjoining the Canalias Book Store.

**BERESFORD DUNCAN**  
COMMERCE AVENUE — LIMON CITY

### THE DRAMATIC ESCAPE OF TWO ALLIED OFFICERS

The dramatic and hazardous escape of two Allied officers from a prison camp in Germany has disclosed that the millions of foreign workers impressed into service within the Reich are well organized.

The two young men, whose names have not been disclosed on account of their families being still in enemy occupied territory, started their journey across Germany by night, their food being mostly stolen vegetables. They owe their freedom largely to the courageous actions of the organizations which exist among the foreigners who work in Western Germany. It took them approximately six weeks, from the date of their escape, to cross into Portugal. They journeyed mostly on foot and by bus, did some flying in a Luftan

sa plane. On reaching Toulouse they were, with dozens of Frenchmen, rounded up by the Gestapo, when a German officer was shot in a cafe, but secured their release a few hours afterwards. After hiding for several days in a village, they made their final dash across the Spanish frontier.

The significance of their astonishing journey, as they themselves see it, is that though neither speaks good German, they were conducted across Europe entirely by a network of anti-German secret organizations working with clock-like precision even in Bavaria itself. They speak in the highest terms of the efficiency of the French resistance movement, which greatly helped them, despite the fact of their not being French subjects and were without money.

### TEATRO MODERNO

Lunes 1º de mayo  
**PELIGROS INVISIBLES**  
con John Garfield

Martes 2 de mayo  
**EL ULTIMO de su NOMBRE**  
con George Montgomery

Miércoles 3 de mayo  
**EL GLOBO DE CANTOLLA**  
con Mapy Cortés

Jueves 4 de Mayo  
**TORMENTA en la CUMBRE**  
con Julián Soler

Viernes 5 de mayo  
**TORMENTA en la CUMBRE**  
con Julián Soler

Sábado 6 de Mayo  
**EL CAMINO SINISTRO**  
con Arthur Kennedy

Domingo 7 de Mayo  
**LA MUJER SIN ALMA**  
con María Félix

### WITH THE SIQRRES METHODISTS

There was, presented in the Methodist Church at Siquirres on Monday night, the 17th. instant, a splendid entertainment in the nature of a Concert and Rally. The Rev. J. P. Holmes presided over the programme. His opening remarks and general comments were seasoned with encouragement and inspiration.

The various items earned the contributors roaring cheers. Among those who participated were Mr. R.

Nasymth of Estrada solos, Mrs. Shedden, Jr. recitation; Miss Binns; Mr. Terence Hine in a duet with Mrs. Brooks in a solo and the Misses Binns and Franklin in a duet with violin accompaniment.

The Rally was conducted by Dr. C. A. Shaw and Lydia Drummond. The event was laden with thrills, in the final, the Dr. emerged the victor. A highly congratulate the who provided so spirited a treat for our township. One of the Audience.

### A Fourth Term Likely for Roosevelt

An advice by way of Boston releases the information that as an outcome of the sessions held in the State of Massachusetts a few days ago, a notable lead has been secured by those who are campaigning for a Fourth

Term for the actual President of the United States of America. Franklin D. Roosevelt. It is further stated that the incomplete and unofficial figures show that President Roosevelt's supporters passed to the land whence the States of the Republic.

### TOMORROW'S CRICKET GAME

It has been released that we shall be favoured with another Cricket match on Plaza Yglesias. A Team from the "Victory" Club of Madre de Dios is slated to arrive by the Guapiles train tomorrow morning to meet the "Pathfinder's Selection in a friendly game. We note our players are practising very effectively and should be in tip-top shape for the attack.

It is the hope of our enthusiasts that the honours will remain with us as they should, if our Boys take the field with that determination and play accordingly and not as was the case in the game of the 26th. ultimo.

It is also hoped that the arrangements to keep the ground free of spectators during the play will be effective.

### HAPPY LANDING

It's the "LANDING" Boys and Girls where you will be served your Frescos -- a variety of delicious Pastries -- Chicken Orders on Saturday Nights.

Make the LANDING your Cool Spot. Located North of Lindo's Ice Factory

OUR MOTTO IS

"Service with a Smile all the While

B. BUTLER — Proprietress

## De Witt's Pills quickly relieve



Joint pains and backache warn you that your kidneys are out of order. They are getting sluggish and allowing impurities and poisons to escape from the bloodstream and lodge in the muscles and joints.

These poisons (especially uric acid) may bring on painful rheumatic swellings if they are not quickly cleared out of the system. The way to tackle the trouble is to go at once to the root cause—the unhealthy condition of your kidneys.

De Witt's Pills are specially prepared to correct kidney disorders. That's why they have proved such an effective treatment for Joint Pains, Rheumatism and Backache.

De Witt's Pills not only clear away clogging impurities and poisons—they actually tone up and strengthen the kidneys. You get evidence of the direct action of De Witt's Pills within 24 hours of taking the first dose. This gives positive proof that a wonderful internal antiseptic is getting to work at the very root of your trouble—in the kidneys themselves.

Once your kidneys are restored to healthy activity, those joint pains, rheumatic twinges and depressing backaches banish completely. And because the cause of your trouble has been removed you can expect more than temporary relief.

# DeWitt's Pills

KIDNEY AND BLADDER

Made specially to end the pain of Rheumatism, Backache, Lumbago, Joint Pains and all forms of Kidney Trouble. Of chemists and storekeepers everywhere.

## Regarding Costa Rica's War Efforts

Although Costa Rica is not officially lending her man power to the war efforts of the United Nations, an appreciable number of her sons are known to be contributing their bit in the different war affected zones, meantime local activities are making magnificent contributions.

Evidence of this latter fact is being splendidly demonstrated. Our exportations of the Balsa Wood have increased to such large quantities, that along with those from Nicaragua and Ecuador, they are officially reported to be so completely filling the war requirements of the United Nations that importations into the United States of America, from the Republic of Colombia, have been suspended. The Balsa wood is being largely used in the construction of war planes of a certain type, such as the "Mosquito".

Activities in connection with our Rubber industry have made such rapid strides, that no less than four thousand acres are official-

ly announced under cultivation of the valuable plant. The plantations are divided among the Good Year Plantations Company and the Plantations Company and National Department of Agriculture along the Old Line Region of this Zone, and the United Fruit Company on the Pacific side of the country. In addition to these established plantations, the Department of Agriculture has 60,000 plants listed for distribution among private persons whose land are now being inspected by authorized technicians.

A start has been made with respect to the cultivation of the Cinchona on an extensive scale for the production of quinine. Other efforts are also being augmented in such a manner as will surely place Costa Rica in the front rank of the countries of this hemisphere from which outstanding contributions will be made the war efforts of the United Nations as well, too, of their post-war requirements.

## The ALAJUELA - JUPITER FOOT-BALL ENCOUNTER

The Visitors "shut-out" the Homesters and earned Sir Goals. Don Alejandro Morera was presented with a Gold Medal from our Sports League

It would hardly be amiss to classify the scene at our play ground last Sunday afternoon as a world's serie, rather than as an inter-province game of football, in view of the multitude of our sporting citizenry who assembled, long in advance of the time fixed for the start of the game. There was, however, a special reason for the exceptional gathering — a great sports man had arrived with the invading side and was to grace the occasion with his presence.

The suspense was broken as Don Alejandro Morera arrived on the scene. He was received with rousing cheers. After the teams had been photographed, don Bolanos, the Referee, and the Captain of both teams escorted doña Blanca de Blanco, the much esteemed wife of the President of the Jupiter Sport Club, to the starting point where she gracefully kicked off the "Pigskin" as the starting signal. In harmonious strains the Military Band added to the engagement.

The players getting in action, volley after volley whizzed in the calmness of the afternoon. All eyes were, of course, centered on don Morero, the noted professional. He played at half center and obviously tok things easily. Carlito, of the home team, missed a well directed shot. A corner position, favourable to Limon, followed but without the desired result.

The attacks and counter attacks were, at this juncture, more or less on an equal bass. A pause took place and don Morero was introduced to the Manager of the local Branch of the National Bank and other personages who occupied the chair circle, and presented with a beautiful gold medal, the gift of the Limon Sports League. Doña Blanca de Blanco had the added pleasing task of pinning the medal on the recipient, whose feet had sound intelligence had earned him great fame and wide popularity. On resuming his place on the playground, don Alejandro

apparently decided to satisfy us with an exhibition of his outstanding ability. In the proverbial twinkling of an eye he effected the first goal for his side. Vargas, a teammate, made the second. Morero scored his second shot, amid tremendous cheers. Limon was now faced with three rungs of the ladder at the close of the first half time.

On reoccuping the plazo, all rifles were recharged and the passes and defence of

the visitors natched to high strides. Morero then registered his third point and voluntarily surrendered his place to another of his team, who proved a lamp lighter, his foot-work being of a most thrilling character. The fifth goal was earned by the skill of Gorijo, and the sixth by that of Garrito Araya.

A costly and beautiful ball as the trophy was presented to the victors, by another gracious act of doña Blanca it was an afternoon of great sport and will long be remembered.

## Sidelights of the War

The Nazi Command are reported using political and other prisoners on the Anzio battle front in Italy. The battalions of delinquents are assigned to the most dangerous sectors in order, to complete their penal service and regain their liberty. Each member of these battalions must either shoot down an allied plane or capture at least five Allied soldiers.

The British Government estimate that their war expenses during the 1945 fiscal year will amount to 24,000 million dollars and have asked Parliament to appropriate such a sum.

The Soviet armies have either killed or captured a total of 500,000 Germans during their great offensive on the southern fronts since last July. This total does not, we

are told, include the casualties effected in the Crimean area.

Enemy losses in material covered, it is stated 5,000 tanks 20,000 cannon of different types, 10,000 heavy or tillery pieces, and 130,000 machine guns. 800,000 square kilometers of territory were also recovered by the Russians.

## With The Baptists

The Baptists of this city will, we learn, pay their annual tribute to Motherhood on Sunday, May 14th.

The good things to be said of Mother will be interwoven with the day's regular divine worship; and on the Tuesday night following, a Mothers Day Concert will be presented. Rehearsals for this entertainment are said to be progressing splendidly.

The general public is assured the customary hearty welcome to all the services.

No loafers waiting room! No gossip station! The ideal place for yourself and son is Dixon's Barber Shop — West of the city Market.

## FOR SALE

A Titled Property containing Forty (40) hectares of land.

The cultivated areas consist of 5.85 hectares of well planted two years-old CACAO — 5.17 hectares in good bearing condition and, in addition two and a half (2-1/2) hectares with bearing cacao in need of cleaning. A four apartment building equipped with kitchens, a Barbecue and other home conveniences. The Property is situated in the vicinity of (Santa Maria) at 15-1/2 miles.

For further particulars apply.

JOS. A. THOMAS

POST OFFICE BOX 199, LIMON

## EXCELSIOR TAILOR

CLIFFORD STEELE

Front of British Pharmacy, Limon City. To enhance the charm of every man is a well designed and felt tilled suit with a guarantee behind it.

BEST FIT, BEST MATERIAL, BEST WORKMANSHIP

We make—Dress caps, Cadet caps, Scout caps, Scull caps, Sailor caps and working caps of all kinds.

## EXCURSION TRAIN TO CAPITAL ON 7th. MAY

All Limon is talking about the excursion train slated for Sunday the 7th. of the coming month of May, in order to take to the Capital all who wish to be present at the following day's outstanding event, when Lic. don Teodoro Picado will assume the Presidency of the Republic.

There are reasons to believe that, were it possible, every admirer of the incoming Chief Magistrate would be present at the inaugural Ceremony. May the way be strewn with roses for those of our citizenry and others who will be in the city of San José to participate in the demonstrations and ceremonies.

## HOTEL HISPANO-AMERICA

City of Limon

Beautifully situated in front the Sea.

Airy, Cool, Comfortable Rooms Special Dining Room Service

A WELL STOCKED BAR WITH NATIVE AND FOREIGN LIQUORS

ERNEST CECIL LEWIS Proprietor

## FOR MEN'S

Felt and Straw Hats. Shirts and Underwear THE LATEST, CHEAPEST AND BEST.

Do your shopping at THE PEOPLE'S HOUSE Jack Orane Sues. LIMON

# BULLETINS FROM BRITAIN

## CHINESE ASSURED

It is for Generalissimo Chiang Kai-shek to give the signal for the offensive as soon as he considers it strategically wise, for the new Chinese army need not worry any more about required supplies.

ing as much to the better health. in northern central China's Province of Honan, southern central China's Hunan, and South China's Kwangtung.

There the Chinese still are holding two sections of about 200 miles' each of strategic trunk to nes running from Northern to Southern China, that is the Peiping-Hankow and "Hankow-Cantons" railroads, of which the Japanese for years have been occupying the termini and the bulk of the lines.

On several points of these gaps it seems that the Japanese have brought in some reinforcements, possibly indicating the beginning of preparations for offensives. Sout China's "nerve center" the seaport of Canton, so far has been independent of railborne supplies but may equally need them in the future.

Experts do not underrate Japan's remaining strength in China. They also consider the possibility of some troops transfer from Manchuria, the recent extent of which is still unknown. But all are certain that the largest imaginable Japanese offensive can no longer be a mortal danger to China.

## CARIBBEAN

### COOPERATION

When strategic requirements led to the granting of military and naval bases in the West Indies to the United States on a ninety-nine-year lease some joint authority was imperative, and it was found in the Anglo-American Caribbean Commission, which has been functioning for two years and which has issued its first report. This practical example of the "mixing-up" process of which Mr. Churchill memorably spoke has worked harmoniously and fruitfully. The Caribbean area constitutes a strategic whole; to treat it also as an economic whole may establish on a steady basis what in the past has been a fitful material prosperity. Others besides the Americans and ourselves are deeply interested; the Netherlands are now represented on the research council which the commission has set up. The recommendations of the commission affect the United States dependencies of Puerto Rico and the Virgin Islands as well as the British Caribbean colonies. The grave

## THE FIGHTING THREE

The three British operational chiefs, Admiral Ramsay, General Montgomery, and Air Marshal Leigh-Mallory, all have fine fighting records in this war.

ADMIRAL RAMSAY comes back to British shores after putting the allied armies into Sicily and Italy, and with the reputation of being outstanding as an organizer of amphibious operations. As a naval officer commanding the Dover area, he organized the Dunkirk evacuations, and in 1942 planned the North African landings.

### GENERAL MONTGOMERY'S

prestige among British troops and civilians alike amounts almost to a legend. His dramatic success in Africa was due in no small measure to the confidence of his men—a confidence born of his insistence that every man in the Eighth Army down to the last private should know his part in the battle and why he was playing it. It was due also to his close collaboration with Air Marshal Tedder, a collaboration which must be repeated in Europe. Recently he defined as one of the guiding principles of modern warfare that the "army plus the air have to be so knitted that the two form one entity. If you do that the resultant military effort will be so great that nothing will be able to stand up against us".

CHIEF AIR MASHAL LEIGH-MALLORY is likewise no newcomer to combined operations. After helping to put the air umbrella over Britain in 1940 he organized the air umbrella over the Dieppe raid and directed air operations on that day with outstanding success.

These are the men on whom much depends in the momentous year of 1944. But few could have been chosen who enjoy greater confidence and backing among the British people.

### NON-LETHAL ARMS

A potent weapon, is the wonder drug penicillin, discovered by the British scientist, Alexander Fleming. This has produced astonishing results in curing bad wounds and severe cases of wound poisoning.

emergency of war in one of the cardinal areas of the world is less than it was. This change in the strategic situation fortunately does not mean that the wider aspects of the commission's task will be neglected.

## STRUCK TERROR INTO ENEMY

Maoris are well suited to fierce, guerrilla type of warfare. They proved it two-and-a-half years ago when they fought, then against tremendous odds, on the heights of Mount Olympus. The Germans, despite their racial arrogance, have a wholesome awe of Maori bayonet charges. They struck terror into the enemy in Crete. A fellow New Zealander famous as a sniper, was so carried away by the sight of them surging over a hill in an arc of glittering steel, shouting their war cry, that he risked his life to stand up and cheer them at the top of his lungs. Rommel complained bitterly of Maori thoroughness in North Africa. He encountered it many times before the happy day when Maori troops entered Tripoli in the vanguard of the victorious Eighth Army. At Takrouna a handful of them scaled a sheer cliff, overwhelmed the astounded enemy at the top and held the position against ferocious counter attacks.

A Maori officer, Lieut. K. Ngarimu, earned the Victoria Cross by hanging on all night with three men to a position his platoon had taken the day before at Tebaga Gap in Tunisia. They were killed in the early morning but by that time the post was safe. "The record of the Maori Battalion has been equal, to, if not better than, any of the units in one division," said General Freyburg. It is a volunteer battalion, formed at the Maoris' own request immediately on the outbreak of war. A reinforcement battalion has been enlisted at home; in all 5,660 Maoris have volunteered for overseas service. In addition 2,000 have joined the Territorial Forces and there are 10,000 in New Zealand.

## BUILDING THE FUTURE

"I would emphasise how perfect is the co-operation between the commanders of the British and the American armies. Nothing like it has ever been seen before in allies".

These words spoken by the Prime Minister underline one of the remarkable achievements of the war. Side by side, on land, on sea and in the air, British and Americans, officers and men, are working as a single force. "The right man for the job" is the only criterion. Nationalities are forgotten in loyalty to a common cause.

Each one of us can help to strengthen the foundations on which this international good-will is built. In doing so, we are helping to build the future. The seeds of unity and brother-

## THE WIND BLOWS EASTWARD

In the forces of the South-east Asia Command the Japanese will be up against a very formidable body of experience in jungle fighting. Beside British officers as well as the many other British soldiers of all ranks who saw service in Burma, there is a force of West African troops serving in the Indian theatre, who are among the finest jungle fighters in the world. This is the first African Expeditionary Force ever to be sent overseas. Units of them have already fought with distinction in Abyssinia and other African theatres. Now that the Axis has been driven out of the African continent it has been possible to transfer some of them to the Far East. Many of these West African soldiers are jungle-dwellers and were therefore already jungle-wise even before their training began.

They are good-humoured men of splendid physique from the four British Colonies of Nigeria, Sierra Leone, Gold Coast and Gambia, led by British officers. Every man is a volunteer as there is no compulsory military service in the Colonies. The Royal West African Frontier Force has grown rapidly since the war began. The recruiting campaign has been carried on in the thousands of tribal villages in the jungle and bush, as well as in the coastal towns. All kinds of West Africans have joined up from the skilled tradesmen of the towns to the primitive hunters and fishermen of the villages.

## DAY - TO - DAY ROUTINE

The surgeon who comes to grips with wounds and death, like the battleship which comes to grips with the enemy is a spectacular figure in military medicine. But just as important, like the ships which only do convoy work, are the doctors who maintain the general health of the army at a high level. In the tropics and semitropics the efficiency of the forces depends first and foremost on the hygiene. And the day-to-day work of the officers and orderlies of the R. A. M. C. are contributing as much to the better health and greater resistance of the forces as that of the surgeons who perform miracles under fire.

good, sown in the furrows of war, will bear fruit when peace returns. This fruit will be gathered by future generations, living in the freedom which their fathers fought to secure.

## VENGEANCE

"On the wall of the Intelligence Room of a Polish bomber squadron that now operates from an RAF station in England is a map of Europe, West Asia and North Africa. "On the map are strings, coloured yellow. They radiate from England to a circle of 60 different points from Brest to the Baltic ports. They are the record of the bomber operations of the Polish Air Force that was disrupted, and re-united, at last, in England. They are the journeys of retribution."

As early as July 1940, two Polish bomber squadrons and two fighter squadrons had been formed. On September 7, 1940, one Polish fighter squadron destroyed over Essex no fewer than 15 enemy aircraft with six probables or damaged, for a loss of three Hurricanes. In July 1940, the Czechoslovak Air Force was reborn on British airfields. Across the North Sea came the Norwegians. They arrived in floatplanes, in fishing smacks, even in rowing boats. They were numerically few and went on to Canada where they were formed into a fighting force. Then they came back, to do battle with the Hun.

## SAYINGS

"Most English people are proud of the past of their country and feel that in those old days we blazed the trail which modern Parliamentary democracy in many lands is following or trying to follow"—The Prime Minister.

"More important than hung with Nazis is to get the industrial and financial leaders who paid the Nazis, inspired the Nazis, who the Nazis and were rewarded them". Sir Charles Trevelyan.

"Human beings always seem to me of more consequence than art. To regard the creations of man whether in art or industry as more important than man himself is a false view of life". R. J. J. Lawson, M. P.

"Hitherto we have always counted everything in money value. We must now count it in goods and service. After the war we shall have to live on our annual production year by year".—Mr. Ernest Bevin.

"The war must still be first and always first, in the order of priorities. In carrying out reconstruction we shall profit from the experience gained after the last war". Sir John Anderson.